Rada Portu w Gdańsku.

Budżet

Rady Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku

na rok budżetowy 1930/31
(od 1 kwietnia 1930 r. do 31 marca 1931 r.)

Drukarnia Gdańska A.-G. 11192-30.

Rada Portu w Gdańsku.

Budżet

Rady Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku

na rok budżetowy 1930/31

(od 1 kwietnia 1930 r. do 31 marca 1931 r.)

Drukarnia Gdańska A.-G. 11192-30.

Zestawienie

Nazwa działu	1930/31			
	Dochody G	Wydatki G	Nadwyżka G	Niedobór G
A. Port Wewnętrzny.				
I. Prezydjum	—	100 900	—	100 900
II. Delegacje	—	200 000	—	200 000
III. Wydział Administracyjny i Finansowy	59 100	971 200	—	912 100
IV. Kasa Główna (włącznie opłat portowych)	4 485 550	226 300	4 259 250	—
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa	190 500	701 700	—	511 200
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie	588 150	1 737 280	—	1 149 130
VII. Urząd Pilotów	862 700	782 650	80 050	—
VIII. Zarząd Kejów wraz z oddziałami w Wolnej Strefie, na Dworcu Wiślanym, na Holmie i w Wisłoujściu	3 275 000	2 254 050	1 020 950	—
IX. Warsztaty Portowe w Gdańsku - Nowymporcie	356 000	356 000	—	—
X. Policja Portowa	6 300	414 220	—	407 920
XI. Administracja Długów	65 000	2 144 000	—	2 079 000
Razem A.	9 888 300	9 888 300	5 360 250	5 360 250
B. Drogi Wodne.				
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)	66 000	1 706 000	—	1 640 000
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)	30 000	458 000	—	428 000
XIV. Stocznia Gdańsk-Krakau	1 345 050	1 345 050	—	—
XV. Lewa połowa Nogatu	7 500	173 500	—	166 000
— Zasiłki państwowe	2 234 000	—	2 234 000	—
Razem B.	3 682 550	3 682 550	2 234 000	2 234 000
Dochodzi A.	9 888 300	9 888 300	5 360 250	5 360 250
Suma ogólna	13 570 850	13 570 850	7 594 250	7 594 250

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.



1929/30		1930/31 wobec 1929/30 wykazuje różnicę		Objaśnienia
Nadwyżka G	Niedobór G	na korzyść G	na niekorzyść G	
—	92 000	—	8 900	
—	200 000	—	—	
—	597 000	—	315 100	
4 389 300	—	—	130 050	
—	468 600	—	42 600	
—	1 126 330	—	22 800	
155 550	—	—	75 500	
186 000	—	834 950	—	
—	—	—	—	
—	401 920	—	6 000	
—	1 665 000	—	414 000	
4 730 850	4 550 850	834 950	1 014 950	
—	1 874 000	234 000	—	
—	340 000	—	88 000	
—	—	—	—	
—	200 400	34 400	—	
2 234 400	—	—	400	
2 234 400	2 414 400	268 400	88 400	
4 730 850	4 550 850	834 950	1 014 950	
6 965 250	6 965 250	1 103 350	1 103 350	

13,570.850
1,701.050
11,869.800

1,345.050
356.000
1,701 050

1,706.000
458.000
2,164 000

I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie

Rada Portu w Gdańsku.

Rok budżetowy 1930/31

I.

Budżet

Prezydjum.

Zestawienie

I. Prezydjum

Wydatki.

Poz. 1. Uposażenie:
- a) prezydenta, 60 000 fr. zł. . . . .
- b) 1 sekretarza . . . .
- c) 2 żeńskich sił pomocniczych władających kilkoma językami . . . .

Poz. 2. Wydatki rzeczowe i zaokrąglenie . . . .

Poz. 3. Czynsz za mieszkanie prezydenta . . . .

Razem

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja		Polska Delegacja	
(—) Exner.	(—) Dr. Schimmel.	(—) Dr. Hilchen.	(—) Witkowski.

Prezydent

(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
62 000	62 000	—	—	
12 000	13 500	—	1 500	
16 500	9 500	7 000	—	
5 000	1 600	3 400	—	
5 400	5 400	—	—	
100 900	92 000	10 400	1 500	
		8 900		

II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie

I. Prezydjum

II.

Budżet

Delegacyj.

II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Wydatki.

Do dyspozycji Delegacyj
dla każdej Delegacji . . . . 100 000 G — razem

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
200000	200000	—	—	

III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Rada Portu w Gdańsku. **Rok budżetowy 1930/31**

III.

Budżet

Wydziałów Administracyjnego i Finansowego.

III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Dochody.

Poz. 1. Czynsze najmu i dzierżawy oraz opłaty za wszelkiego rodzaju użytkowanie nieruchomości i rekognicyjne . . . .

Poz. 2. Sprzedaż materjałów budowlanych i starych, kary pieniężne i inne dochody . . . .

Poz. 3. Procenty od gotówki . . . .

Poz. 4. Dochody z wahań kursu . . . .

Poz. 5. Zwrot pensyj emerytalnych, zaopatrzeń oraz opłat do kasy pensyjnej . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

A. Wydatki osobowe.

Poz. 1. 1 radca administracji portu jako referent (XIII)
1 radca finansowy portu jako referent (XIII)
1 asesor administracji portu (XI)
4 radców urzędu portu (XI)
1 rewizor rachunkowości portu (X)
1 agent łącznikowy policyjny (X)
3 inspektorów portu (IX)
1 st. sekretarz portu (VIII)
2 sekretarzy portu (VII)
1 asystent portowy (VI)
1 dozorca domu (IV) . . . .

Poz. 2. Pensje dla 7 urzędników kontraktowych i sił pomocniczych, 4 posłańców i 1 portjera . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 3. Materjały piśmienne i rysunkowe . . . .

C. Wydatki wspólne.

Poz. 4. Koszta podróży:
a) dla Prezydenta, członków Delegacyj i delegowanych . . . .
b) dla innych urzędników . . . .

Poz. 5. Utrzymanie samochodów służbowych łącznie z wynagrodzeniem dla szoferów . . . .

Poz. 6. Nadzwyczajne wynagrodzenia i zapomogi dla urzędników etatowych i kontraktowych i rodzin po urzędnikach . . . .

Poz. 7. Tosamo dla robotników . . . .

Poz. 8. Zapotrzebowanie kancelarji i i. . . . .

Poz. 9. Koszta zastępstwa urzędników i wynagrodzenie sił pomocniczych dla kancelarji i tłumacza . . . .

Poz. 10. Koszta przeprowadzki . . . .

Poz. 11. Koszta przewidziane ustawą o ubezpieczeniu od nieszczęśliwych wypadków i t. p. . .

do przeniesienia

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
100	100	—	—	
3 000	3 000	—	—	
5 000	5 000	—	—	
1 000	1 000	—	—	por. wydatki dział III. po . 15
50 000	25 000	25 000	—	
59 100	34 100	25 000	—	
170 000	150 000	20 000	—	
66 300	51 800	14 500	—	
6 000	6 000	—	—	
10 000	5 000	5 000	—	
7 000	7 000	—	—	
58 000	36 000	22 000	—	
7 000	7 000	—	—	
5 000	5 000	—	—	
10 000	7 000	3 000	—	
20 000	20 000	—	—	
2 000	2 000	—	—	
10 000	6 000	4 000	—	
371 300	302 800	68 500	—	

IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

z przeniesienia

Poz. 12. Zwroty i różne wydatki (podatki, ogłoszenia, zapomogi mieszkaniowe, opłaty za portorja i telegramy, koszta procesowe i t. p.) . . . .

Poz. 13. Do dyspozycji Rady Portu . . . .

Poz. 13a. Wydatki osobowe w budżecie specjalnie nie przewidziane, do dyspozycji Rady Portu .

Poz. 14. Pensje emerytalne i zaopatrzenia . . . .

Poz. 15. Wydatki spowodowane wahaniami kursu . . . .

Poz. 16. Tytułem zwrotu za prace i świadczenia na rzecz portu wewnętrznego, stoczni w Gdańsku-Krakau — za specjalnem zatwierdzeniem . . . .

Poz. 17. Wydatki bieżące na konserwację, ogrzewanie, oświetlenie i uprzątanie gmachu Neugarten 28/29, oraz na utrzymanie telefonu i t. d. . . . .

Poz. 17a. Zainstalowanie automatycznego urządzenia telefonicznego . . . .

Poz. 18. Fundusz rezerwowy:

a) na odnowienie gmachu Rady Portu Neugarten 28/29 (1% od 334 000 G) . . . .

b) na samoubezpieczenie budynków za wyjątkiem Zarządu Kejów . . . .

(Podwyższenie pensyj wskutek przegranego procesu) . . . .

Poz. 19. Pomoc lekarska dla urzędników etatowych i kontraktowych . . . .

Poz. 20. Rozbudowa Kasy Głównej, renowacja ubikacyj kasowych oraz renowacja ubikacyj służbowych Neugarten 28/29 . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .

Wydatki wynoszą . . . .

Zatem niedobór

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja

(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja

(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent

(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
371 300	302 800	68 500	—	
30 000	20 000	10 000	—	
50 000	50 000	—	—	
60 000	—	60 000	—	
130 000	45 000	85 000	—	
1 000	1 000	—	—	por. dochody dział III. poz. 4.
100 000	100 000	—	—	por. dochody dział XIV. poz. 4 b.
32 600	29 000	3 600	—	
28 000	—	28 000	—	
3 300	3 300	—	—	
30 000	30 000	—	—	
—	30 000	—	30 000	
35 000	20 000	15 000	—	
100 000	—	100 000	—	
971 200	631 100	370 100	30 000	
		340 100		
59 100	34 100			
971 200	631 100			
912 100	597 000			

IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie

I. Prezydjum

II. Delegacje

III. Wydział Administracyjny i Finansowy

IV.

Budżet

Kasy Głównej Rady Portu.

IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna

Dochody.

Poz. 1. Opłaty portowe na podstawie taryfy opłat dla Portu Gdańskiego, podług pozycyj taryfowych:
I. ruch morski . . . .
II. śluza w Einlage — opłaty portowe . . . .
III. śluza dla spławu tratew — opłaty portowe . . . .
IV. opłaty roczne . . . .
V. ruch osobowy i towarowy . . . .
VII. opłaty postojowe . . . .
VIII. opłaty za światła i boje . . . .
IX. A) opłaty składowe od statków . . . .
XI. opłaty za łamanie lodu . . . .
XII. specjalne opłaty portowe . . . .
Pozatem wykazano:
dochody z poz. taryfowej VI. w dziale VIII. poz. 2
„ „ „ IX. „ V. „ 1
„ „ „ X. „ VII. „ 2

Poz. 2. Inne dochody, procenty za zwłokę i t. p. . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

A. Wydatki osobowe.

Poz. 1. 1 radca urzędu portu (XI)
2 st. inspektorów portu (X)
2 inspektorów portu (IX)
4 st. sekretarzy portu (VIII)
3 sekretarzy portu (VII)
płaca dla jednego posłańca . . . .

Poz. 2. Wynagrodzenie dla 1 urzędnika kontraktowego i dla przejściowych sił pomocniczych . .

Poz. 3. Udział w kosztach kontroli portowej . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 4. Udział w wysokości 75% od 21 000 G. kosztów ruchu i utrzymania motorówki „Nora" łącznie z łodzią rezerwową . . . .

Poz. 5. Udział w utrzymaniu żórawia pływającego . . . .

Poz. 6. Udział gminy miasta Gdańska w dochodach z opłat portowych . . . .

Poz. 7. Zapotrzebowanie kancelarji i inne wydatki . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Zatem nadwyżka

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok 1930/31 G	Preliminarz na rok 1929/30 G	Zatem na rok 1930/31 więcej G	Zatem na rok 1930/31 mniej G	Rzeczywiste dochody w r. 1. IV. 1927/28 G	Rzeczywiste dochody w r. 1. IV. 1928/29 G	Rzeczywiste dochody w r. 1. I. 1929/30 G	Objaśnienia
1 980 000	1 815 000	165 000	—	2 012 600	1 900 400	2 020 800	
9 600	9 600	—	—	13 100	13 200	12 300	
300	300	—	—	1 400	600	300	
24 000	30 000	—	6 000	37 000	37 000	37 500	
2 431 750	2 710 400	—	278 650	2 788 800	2 473 600	2 670 900	
3 000	8 000	—	5 000	9 100	10 900	8 700	
600	1 000	—	400	1 000	900	500	
35 000	32 000	3 000	—	34 600	35 800	35 300	
—	—	—	—	15 200	—	—	
300	400	—	100	600	300	300	
1 000	1 300	—	300	1 800	3 400	3 400	
4 485 550	4 608 000	168 000	290 450	4 915 200	4 476 100	4 790 000	
			122 450				
99 000	88 000	11 000	—				
10 000	13 400	—	3 400				
20 000	20 000	—	—				por. dochody dział VIII. poz. 5 a.
15 000	15 000	—	—				por. dochody dział VIII. poz. 5 b.
15 000	15 000	—	—				por. dochody dział VIII. poz. 3 c.
60 000	60 000	—	—				
7 300	7 300	—	—				
226 300	218 700	11 000	3 400				
		7 600	—				
4 485 550	4 608 000						
226 300	218 700						
4 259 250	4 389 300						

V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa polowa Nogatu

V.

Budżet

Dyrekcyj Technicznej i Handlowej.

V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Dochody.

Czynsze najmu i dzierżawy z tytułu administracji nieruchomości oraz opłaty za innego rodzaju użytkowanie nieruchomości, opłaty rekognicyjne, w szczególności:

Poz. 1. Magazyny i place składowe:
1. dzierżawa za magazyny i place . . . .
2. dzierżawa za place wodne stałe (w myśl poz. taryf. IX.) . . . .
3. za ubikacje biurowe i inne budynki . . . .

Poz. 2. Dochody z wydzierżawienia mostów ładunkowych . . . .
Poz. 3. Sprzedaż starych materjałów, druków itp. . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

A) Wydatki osobowe.

a) Dyrekcja Techniczna.

Poz. 1. 1 dyrektor (XIII, 1 x 3)
1 radca budowy portu jako decernent (XII) (Wydział regulacji wodnej)
1 radca budowy portu jako decernent (XIII) (Wydział budowy portu)
1 radca budowy portu jako decernent (XIII) (Wydział budowy maszyn)
1 budowniczy portu (XII)
2 budowniczych portu (XI)
1 geometra (X) stanowisko zajęte przez budowniczego portu (XI)
1 st. inspektor techniczny portu (X)
3 inspektorów technicznych portu (IX)
1 st. sekretarz portu (VIII) . . . .

Poz. 2. Wynagrodzenie dla 11 sił pomocniczych łącznie z ubezpieczeniem . . . .

b) Dyrekcja Handlowa.

Poz. 3. 1 dyrektor (XIII, 1 x 3)
2 radców administracji portu jako decernentów (XIII)
1 radca administracji portu jako taryfowiec (XI/XII)
1 radca administracji portu (XI)
1 naukowa siła pomocnicza (XI)
1 st. inspektor portu (X)
1 inspektor techniczny portu (IX)
2 inspektorów portu (IX)
1 st. sekretarz portu (VIII)
1 st. sekretarz techniczny portu (VIII) . . . .

Poz. 4. Wynagrodzenie dla 6 sił pomocniczych . . . .

B) Wydatki rzeczowe.

a) Dyrekcja Techniczna.

Poz. 5. Koszta prac przygotowawczych do nowych budowli . . . .
Poz. 6. Rozbudowa warsztatów portowych w Nowymporcie (jednorazowo) . . . .
Poz. 7. Zakupy dla uzupełnienia archiwum hydrologicznego, druki, prace introligatorskie, materjały rysunkowe, zapotrzebowanie kancelarji, koszta podróży, zapomogi mieszkaniowe, opłaty telefoniczne i t. d. . . . .

b) Dyrekcja Handlowa.

Poz. 8. Bibljoteka, zakup dzieł naukowych, czasopism, archiwum, druki, materjały kancelaryjne, opłaty telefoniczne i t. d. . . . .
Poz. 9. Ogłoszenia, płatne artykuły, broszury propagandowe, targi, wystawy i t. d. . . . . . .
Poz. 10. Utrzymanie biur informacyjnych poza Gdańskiem . . . .
Poz. 11. Koszta podróży i zapomogi mieszkaniowe . . . .
Poz. 12. Zakup map . . . .
Poz. 13. Utrzymanie i ulepszenie wydzierżawionych magazynów i placów składowych oraz innych budynków i urządzeń podlegających administracji nieruchomości i inne koszty administracyjne . . . .
Poz. 14. Utrzymanie wydzierżawionych mostów ładunkowych . . . .
Poz. 15. Fundusz rezerwowy na budowę mostów . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Zatem niedobór

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja		Polska Delegacja	
(—) Exner.	(—) Dr. Schimmel.	(—) Dr. Hilchen.	(—) Witkowski.

Prezydent.
(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
139 500	145 000	—	5 500	
30 000	33 000	—	3 000	
10 000	10 000	—	—	
10 000	10 500	—	500	
1 000	1 000	—	—	
190 500	199 500	—	9 000	
179 000	142 100	36 900	—	
59 000	77 000	-	18 000	
160 100	129 500	30 600	—	
24 100	21 000	3 100	—	
40 000	40 000	—	—	
30 000	75 000	—	45 000	
25 000	20 000	5 000	—	
12 000	11 000	1 000	—	
70 000	50 000	20 000	—	
30 000	30 000	—	—	
30 000	20 000	10 000	—	
3 500	3 500	—	—	
30 000	40 000	—	10 000	
6 000	6 000	—	—	
3 000	3 000	—	—	
701 700	668 100	106 600	73 000	
190 500	199 500	33 600		
701 700	668 100			
511 200	468 600			

VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie

I. Prezydjum

II. Delegacje

III. Wydział Administracyjny i Finansowy

IV. Kasa Główna

V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa

VI.

Budżet

Urzędu Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie.

VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie

Dochody.

Poz. 1. Czynsze najmu i dzierżawy oraz inne dochody z użytkowania nieruchomości i opłaty rekognicyjne . . . .

Poz. 2. Dochód ze sprzedaży materjałów budowlanych, starego sprzętu i materjałów . . . .

Poz. 3. a) 1. Zwroty za utrzymanie budynków Urzędu Pilotów . . . .

2. Zwrot za przyłączenie budynków na Lotsenberg do kanalizacji miejskiej . . . .

b) Zwroty za materjały kancelaryjne dla Urzędu Pilotów . . . .

Poz. 4. Zwroty:

a) za utrzymanie budynków Warsztatów Portowych . . . .

b) za częściowe utrzymanie obrabiarek Warsztatów Portowych . . . .

c) za materjały kancelaryjne dla Warsztatów Portowych . . . .

d) za prace kasowe, rejestracyjne i kancelaryjne dla Warsztatów Portowych, a mianowicie za $\frac{1}{3}$ st. sekretarza portowego i $\frac{1}{3}$ kancelaryjnej siły pomocniczej . . . .

e) za motorówki „Trude“ i „Klara“ należące do Warsztatów Portowych . . . . . .

Poz. 5. Zwroty za opał, oświetlenie, posługę i wyposażenie ubikacyj biurowych w Zarządzie Kejów . . . .

Poz. 6. Zwroty za utrzymanie i uprzątanie publicznych hal składowych, placów, ulic przeładunkowych, ustępów, urządzeń przeciwpożarniczych, ubikacyj biurowych, budynków mieszkalnych oraz innych agend Zarządu Kejów . . . .

Poz. 7. Zwroty za:

a) częściowe utrzymanie żórawi lądowych (prace stolarskie i malarskie) i za dostawę materjałów . . . .

b) częściowe utrzymanie żórawia pływającego (prace malarskie) i za dostawę materjałów pędnych . . . .

Poz. 8. Zwroty za utrzymanie administrowanych przez Zarząd Nieruchomości budynków i pomostów (Holm 8 i Holzhof) . . . .

Poz. 9. Zwrot części kosztów utrzymania ścian oporowych, duc d' albów i przywięźli na terenie całego portu . . . .

Poz. 10a. Zwroty za utrzymanie i ruch statków pilotażowych „Pilot“ i „Olga“, łodzi pilotażowych oraz zwrot kosztów wypożyczenia statków . . . .

b. Zwroty za utrzymanie i ruch barkasy policji portowej „Wanda“ oraz za dostarczone materjały . . . .

Poz. 11a. Wypożyczenie sprzętu i statków, wykonanie robót na rachunek obcy . . . .

b. Zwrot kosztów przez prezydjum policji w wysokości 25 % od „Olgi“ i 75 % od „Wandy“ . . . .

c. Dochód ze sprzedaży wyłowionego węgla . . . .

Poz. 12. Opłaty za udzielenie pomocy i schronienia przy akcji ratowniczej na morzu . . . . .

Suma dochodów

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
37 000	26 000	11 000	—	
1 000	500	500	—	
12 600	19 400	—	6 800	por. wydatki dział VI. poz. 6 b.
7 000	—	7 000	—	
7 300	15 400	—	8 100	por. wydatki dział VI. poz. 14.
5 000	3 000	2 000	—	por. wydatki dział VI. poz. 6 c.
1 500	1 500	—	—	por. wydatki dział VI. poz. 7 B b.
2 800	2 700	100	—	por. wydatki dział VI. poz. 13.
7 300	7 300	—	—	por. wydatki dział VI. poz. 2.
8 300	8 300	—	—	por. wydatki dział VI. poz. 7 A d.
11 000	4 000	7 000	—	por. wydatki dział VI. poz. 15.
85 000	60 000	25 000	—	por. wydatki dział VI. poz. 16 a.
70 000	43 000	27 000	—	por. wydatki dział VI. poz. 17 a.
4 500	5 300	—	800	por. wydatki dział VI. poz. 17 b.
16 250	11 700	4 550	—	por. wydatki dział VI. poz. 18.
7 500	7 500	—	—	por. wydatki dział VI. poz. 4.
129 750	145 800	—	16 050	por. wydatki dział VI. poz. 7 A b.
5 600	4 200	1 400	—	por. wydatki dział VI. poz. 7 A c.
106 000	100 000	6 000	—	por. wydatki dział VI. poz. 22 a.
27 450	18 300	9 150	—	por. wydatki dział VI. poz. 7 A c.
35 000	35 000	—	—	por. wydatki dział VI. poz. 22 b.
300	300	—	—	por. wydatki dział VI. poz. 3.
588 150	519 200	100 700	31 750	
		68 950		

VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie

Wydatki.

A. Wydatki osobowe.

Poz. 1. 1 radca budowy portu (XI/XII)
1 budowniczy portu (XI)
1 st. inspektor portu (X)
1 st. sekretarz portu (VIII), $1/3$ kosztów przypada na Warsztaty Portowe
2 st. techn. sekretarzy portu (VIII)
1 kapitan morski (VII)
1 dozorca warsztatów (VIII)
1 pierwszy maszynista (VII)
1 magazynier (VI)
1 kapitan (VI)
1 mechanik (VI)
1 asystent budowy portu (VI) . . . .

Poz. 2. Wynagrodzenie dla 6 zakontraktowanych sił pomocniczych łącznie z stawkami ubezpieczeniowemi, a mianowicie: 1 technika, 1 rysownika, 2 sił pomocniczych kancelaryjnych, 1 werkmistrza, 1 stenotypistki ($1/3$ kosztów wynagrodzenia sił pomocniczych kancelaryjnych i $1/2$ stenotypistki ponoszą Warsztaty Portowe) . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 3. Koszta akcji ratowniczej na morzu i nagrody dla załóg biorących udział w akcji . . . .

Poz. 4. Utrzymanie budowli portowych (mola wschodniego i zachodniego, wszelkich murów kejowych, bulwarów i innych umocnień brzegu, ścian oporowych, duc d'albów, przywięzli na terenie całego portu od Einlage do ujścia koło Neufähr, mola przy ujściu Wisły koło Neufähr, śluzy koło Plehnendorf wraz z kanałami śluzowemi i skarpami brukowanemi, łoża żwirowego, skarp podwodnych w Kanale Portowym i przy molo oraz wszelkich wodowskazów) . . . .

Poz. 4a. Budowa ściany oporowej i urządzenie miejsc dla postoju statków przed Norderstraße w Wisłoujściu . . . .

Poz. 5. Utrzymanie dróg wodnych na terenie portu:
a) 1. roboty bagrowe w obrębie portu . . . .
2. specjalne roboty bagrowe wykonane przez przedsiębiorców, w szczególności bagrowania prywatne . . . .
b) oczyszczanie portu z różnego rodzaju towarów zatopionych przy przeładunku, drutów, złomu i drzewa . . . .
c) akcja łamania lodu w porcie wewnętrznym . . . .

Poz. 6. Utrzymanie budynków służbowych i mieszkalnych:
a) Urzędu Budowy Portu: Schleusenstr. 1 (Urząd Budowy Portu), Schleusenstr. 4 (schronisko dla marynarzy), Schleusenstr. 15 (dozorca budowy portu), Hafenstr. 1 (naczelnik Urzędu Budowy), Hafenstr. 39 (mechanik centrali elektrycznej), Hafenstr. 40 (centrala elektryczna koło wieży pilotów), plac budowlany I i 3 t. zw. „Kochhäuser" (na Westerplatte), Weichselstr. 16 (plac budowlany II), Olivaerstr. 39a i b (dom mieszkalny dla urzędników i robotników), Olivaerstr. 34c (dom mieszkalny dla 8 rodzin), Wilhelmstr. 25 (dom mieszkalny dla urzędników), budynki mieszkalne b. Rafinerji Cukru, wszystkie w Nowymporcie; Norderstr. 27/28 w Wisłoujściu; oraz Gr. Plehnendorf (zabudowanie dozorcy budowy portu) i przyłączenie budynków mieszkalnych b. Rafinerji Cukru do kanalizacji miejskiej . . . .
b) 1. Urzędu Pilotów . . . .
2. za przyłączenie budynków na Lotsenberg do kanalizacji miejskiej . . . . . .
c) Warsztatów Portowych . . . .

Poz. 7. A. Koszta ruchu i utrzymania statków portowych mianowicie:
a) 1. Urzędu Budowy Portu:
„Wilhelm Lork", „James de Reynier", „Sperber", „Helvetie", statku wzamian za „Libelle", „Habicht", oraz innych statków i promów:
ruch .. . . = 105 000 G.
utrzymanie . . = 126 230 G. . . . .
[a) 2. Zakup nowej barkasy motorowej dla celów holowniczych i transportowych Urzędu Budowy Portu, wzamian za statek „Libelle" (jednorazowo)] . . . . . .
2. Zakup nowego promu bagrowego (jednorazowo) . . . .

do przeniesienia

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
105 600	71 600	34 000	—	
32 600	60 200	--	27 600	por. dochody dział VI. poz. 4 d.
300	300	—	--	por. dochody dział VI. poz. 12.
277 000	270 000	7 000	—	por. dochody dział VI. poz. 9.
25 000	—	25 000	—	
218 500	217 500	1 000	—	
50 000	—	50 000	—	
15 000	11 000	4 000	—	
11 000	11 000	—		
37 000	37 000	—	—	por. dochody dział VI. poz. 3 a.
7 000	7 000	—	—	por. dochody dział VI. poz. 3 a.
6 000	—	6 000	—	por. dochody dział VI. poz. 3 a.
3 800	2 400	1 400	—	por. dochody dział VI. poz. 4 a.
231 230	231 230	—	—	
—	25 000	—	25 000	
80 000	—	80 000	—	
1 100 030	944 230	208 400	52 600	

Zestawienie

I. Prezydjum

II. Delegacje

III. Wydział Administracyjny i Finansowy

IV. Kasa Główna

V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa

VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie

z przeniesienia

b) Urzędu Pilotów: „Pilot“, „Olga“ i łodzi pilotażowych
ruch . . . . . . = 75 000 G.
utrzymanie . . . = 25 000 G. . . . .

c) barkasy policji portowej „Wanda“ i opłaty za wypożyczenie łodzi rezerwowej . .
ruch . . . . . . = 12 000 G.
utrzymanie . . . = 4 000 G. . . . .

d) Materjały pędne dla motorówek „Trude“ i „Klara“ należących do Warsztatów Portowych . . . .

Poz. 7. B. Koszta ruchu i utrzymania warsztatów, maszyn do obróbki i narzędzi:

a) Urzędu Budowy Portu . . . .

b) Warsztatów Portowych . . . .

Poz. 8. Utrzymanie wydm na Westerplatte i koło Neufähr, należących do Rady Portu . . . .

Poz. 9. Utrzymanie urządzeń ochronnych na wybrzeżu Westerplatte (kamiennej tamy ochronnej, umocnień brzegu i tam palowych) . . . .

Poz. 10. Roboty pomiarowe lądowe, portowe i morskie . . . .

Poz. 11. Koszta utrzymania i ruchu centrali elektrycznej, latarni i znaków morskich, oświetlenia portu (ognie portowe w Nowymporcie, ognie portowe na wschodniem i zachodniem molo, ognie kierunkowe Westerplatte i Brősen, ognie na molach koło Neufähr, w urzędzie ostrzegawczym koło Nowegoportu) i podwodnego aparatu sygnałowego . . . . . .

11a. Zakup kombinowanej pławy świetlno-dźwiękowej dla wjazdu do portu . . . . . .

Poz. 12. Zapotrzebowanie kancelarji Urzędu Budowy Portu: materjały rysunkowe, przedruki, czasopisma, książki, uprzątanie, opalanie, oświetlenie ubikacyj biurowych, opłaty telefoniczne, koszta ogłoszeń, płaca dla 1 woźnego i dla specjalnej siły pomocniczej kancelaryjnej . . . .

Poz. 13. Zapotrzebowanie kancelarji Warsztatów Portowych (opalanie, uprzątanie, wyposażenie biur — wyłączając opłaty telefoniczne) . . . .

Poz. 14. Zapotrzebowanie kancelarji Urzędu Pilotów (opalanie, uprzątanie, oświetlenie i wyposażenie biur) . . . .

Poz. 15. Zapotrzebowanie kancelarji Zarządu Kejów (opalanie, uprzątanie, oświetlenie, wyposażenie biur z wyjątkiem opłat telefonicznych) . . . .

Poz. 16. Utrzymanie i uprzątanie publicznych hal składowych, placów i ulic przeładunkowych, ustępów, urządzeń przeciwpożarniczych, ubikacyj biurowych i budynków mieszkalnych oraz wszelkich innych agend Zarządu Kejów . . . .

Poz. 17a. Materjały pędne i częściowe utrzymanie żórawi lądowych (roboty stolarskie i malarskie)

b. podobnie dla żórawia pływającego . . . .

do przeniesienia

Preliminarz na rok		Zatem na 1930/31		Objaśnienia
1930/31	1929/30	więcej	mniej	
G	G	G	G	
1 100 030	944 230	208 400	52 600	
100 000	115 000	—	15 000	por. dochody dział VI. poz. 10 a i 11 b.
16 000	16 600	—	600	por. dochody dział VI. poz. 10 b i 11 b.
7 850	7 500	350	—	por. dochody dział VI. poz. 4 c.
5 000	5 000	—	—	
1 200	1 200	—	—	por. dochody dział VI. poz. 4 b.
10 500	10 000	500	—	
8 000	12 000	—	4 000	
17 000	16 000	1 000	—	
41 000	42 000	—	1 000	
17 000	—	17 000	—	
15 500	15 000	500	—	
2 400	2 300	100	—	por. dochody dział VI. poz. 4 c.
6 000	13 500	—	7 500	por. dochody dział VI. poz. 3 b.
9 700	3 200	6 500	—	por. dochody dział VI. poz. 5.
64 000	47 000	17 000	—	por. dochody dział VI. poz. 6.
52 500	38 000	14 500	—	por. dochody dział VI. poz. 7 a.
3 600	4 500	—	900	por. dochody dział VI. poz. 7 b.
1 477 280	1 293 030	265 850	81 600	

VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie

z przeniesienia

Poz. 18. Utrzymanie administrowanych przez Zarząd Nieruchomości budynków, magazynów i mostów ładunkowych (Holm 8, Holzhof) . . . .

Poz. 19. Zabezpieczenie statków i przyrządów w czasie burzy i kry, koszta podróży, opieka nad robotnikiem i zapobieganie nieszczęśliwym wypadkom, djety i noclegi dla urzędników etatowych i kontraktowych, porządki, uprzątanie, opalanie i oświetlenie placów budowlanych I i II, warsztatów i t. d., płace dla stróżów i dla magazyniera, koszta z powodu urlopów, choroby i innych powodów niestawienia się do pracy personelu okrętowego i robotników, oraz bieżące zapomogi dla wysłużonych zwolnionych robotników . . .

Poz. 20. Utrzymanie drogi „Broschkischer Weg" łącznie z obu mostami i śluzą w „Sasper Kehle"

[b. Należność Senatu z tytułu odszkodowania za „Broschkischer Weg" (jednorazowo)] .

Poz. 21. Budowle nieprzewidziane (naprawa szkód spowodowanych powodzią, usuwanie przeszkód dla żeglugi w rozmiarach normalnych, także uszkodzeń w urządzeniach portowych wyrządzonych przez statki z powodu siły wyższej i wszelkie prace budowlane wychodzące poza ramy utrzymania bieżącego) . . . .

Poz. 22a. Wypożyczenie sprzętu i statków, wykonanie robót na rachunek obcy . . . .

b. Wyławianie węgla . . . .

Poz. 23. Utrzymanie farwatru w Kaiserhafen i na Motławie (z wyjątkiem brzegów) . . . . .

Poz. 24. Fundusz rezerwowy:
a) na odnowienie budynków . . . .
b) na odnowienie statków . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Zatem niedobór

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
1 477 280	1 293 030	265 850	81 600	
13 000	9 000	4 000	—	por. dochody dział VI. poz. 8.
50 000	48 000	2 000	—	
21 000	21 000	—	—	
—	100 000	—	100 000	
6 000	4 500	1 500	—	
55 000	55 000	—	—	por. dochody dział VI. poz. 11 a.
30 000	30 000	—	—	por. dochody dział VI. poz. 11 c.
50 000	50 000	—	—	
23 000	23 000	—	—	
12 000	12 000	—	—	
1 737 280	1 645 530	273 350	181 600	
		91 750		
588 150	519 200			
1 737 280	1 645 530			
1 149 130	1 126 330			

Zestawienie

I. Prezydjum

II. Delegacje

III. Wydział Administracyjny i Finansowy

IV. Kasa Główna

V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa

VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie

Rada Portu w Gdańsku.

Rok budżetowy 1930/31

VII.

Budżet

Urzędu Pilotów.

VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów

Dochody.

Poz. 1. Czynsze najmu i dzierżawy oraz inne użytkowanie nieruchomości . . . .

Poz. 2. Opłaty za pilotaż według poz. taryfowej X. A) B) C) . . . .
Opłaty za holowanie według poz. taryfowej X. D) . . . .
Odszkodowanie za pilotaż według poz. taryfowej X. E) . . . .

Poz. 3. Dochody nieprzewidziane (opłaty za wodę, rozmowy telefoniczne i t. d.) . . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

A. Wydatki osobowe.

Poz. 1. 1 komandor pilotów (XI/XII)
2 wicekomandorów pilotów (X)
5 st. pilotów morskich i 1 asystent Urzędu Pilotów (IX)
40 pilotów (morskich i rzecznych) (VIII) . . . .

Poz. 2. Dodatek służbowy dla 5 st. pilotów morskich, 1 asystenta Urzędu Pilotów i 40 pilotów morskich i rzecznych po 300 G. . . . .

Poz. 3. Płaca dla 11 pomocniczych pilotów morskich łącznie z dodatkiem służbowym . . . .

Poz. 4. Płaca dla 3 sił pomocniczych łącznie z opłatami za ubezpieczenie . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 5. Zapotrzebowanie kancelarji łącznie z opalaniem, uprzątaniem, oświetleniem, opłaty telefoniczne i t. d. . . . .

Poz. 6. Utrzymanie mieszkań służbowych w Nowymporcie i Gdańsku oraz mieszkań trzech urzędników policji nawigacyjnej w Gdańsku i Plehnendorf, budynków służbowych w Gdańsku i Nowymporcie i szopy na przyrządy i barkasy pilotażowe jak również urządzenie dwuch pokoi w budynku służbowym w Nowymporcie, przeprowadzenie kanalizacji w ubikacjach biurowych i mieszkalnych, renowacja mieszkania komandora pilotów . .

Poz. 7. Koszta ruchu i utrzymania statków: „Pilot“, „Wanda“ i trzech łodzi pilotażowych, mianowicie:
a) ruch statków dla służby pilotażowej . . . . 113 650 G.
b) utrzymanie statków . . . . 21 700 G.
c) ruch i utrzymanie motorówki, której budowa jest przewidziana . . . .

Poz. 8. Koszta podróży, zapomogi mieszkaniowe i wydatki nieprzewidziane . . . .

Poz. 9. **Fundusz rezerwowy:**
a) na odnowienie budynków . . . .
b) na odnowienie statków . . . .

Poz. 10. a) Budowa nowej motorówki (jednorazowo) . . . .
b) Budowa nowego gmachu służbowego dla Urzędu Pilotów (jednorazowo 150 000 G.) I rata . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Zatem nadwyżka

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Rzczywiste dochody w r.			Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	1. IV. 1927/28 G	1. IV. 1928/29 G	1. I. 1929/30 G	
2 500	1 400	1 100	—	—	—	—	
700 000	660 000	40 000	—	736 500	681 700	719 800	
150 000	150 000	—	—	205 100	161 300	144 800	
10 000	12 000	—	2 000	14 700	12 800	11 200	
200	100	100	—	—	—	—	
862 700	823 500	41 200	2 000	956 300	855 800	875 800	
		39 200					
396 700	395 500	1 200	—				
13 800	13 800	—	—				
64 200	63 600	600	—				
9 300	3 400	5 900	—				
18 000	19 550	—	1 550				por. dochody dział VI. poz. 3 b.
14 600	9 400	5 200	—				por. dochody dział VI. poz. 3 a.
135 350	150 000	—	14 650				por. dochody dział VI. poz. 10 a.
20 000	—	20 000	—				
5 400	5 400	—	—				
3 800	3 800	—	—				
3 500	3 500	—	—				
48 000	—	48 000	—				
50 000	—	50 000	—				
782 650	667 950	130 900	16 200				
		114 700					
862 700	823 500						
782 650	667 950						
80 050	155 550						

Zestawienie

I. Prezydjum

II. Delegacje

III. Wydział Administracyjny i Finansowy

IV. Kasa Główna

V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa

VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie

VII. Urząd Pilotów

Rada Portu w Gdańsku.

Rok budżetowy 1930/31

VIII.

Budżet

Zarządu Kejów

wraz z oddziałami w Wolnej Strefie, na Dworcu Wiślanym, na Holmie i w Wisłoujściu.

VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów

Dochody.

Poz. 1. Opłaty składowe według regulaminu składowania:
- **a.** za magazyny . . . .
- **b.** za place składowe . . . .
- **c.** za przejściowe składowanie na terenach wodnych . . . .

Poz. 2. Opłaty kejowe według poz. taryf. VI taryfy opłat portowych . . . .

Poz. 3a. Opłaty za używanie żórawi według regulaminu żórawi . . . .
- **b.** Opłaty za używanie żórawia pływającego . . . .
- **c.** Dodatek Kasy Głównej Rady Portu z opłat portowych na utrzymanie żórawia pływającego

Poz. 4. Dochody różne (sprzedaż formularzy, opłaty telefoniczne, opłaty za wypożyczenie sprzętu, czynsze dzierżawne, opłaty za dowody uznania, sprzedaż węgla wyławianego oraz komorne za mieszkania w byl. Rafinerji Cukru . . . .

Poz. 5a. Dodatek Kasy Głównej Rady Portu w wysokości ¾ wydatków osobowych na kontrolę portu . . . .
- **b.** Dodatek Kasy Głównej Rady Portu w wysokości ¾ kosztów utrzymania i ruchu motorówki „Nora“ . . . .

Poz. 6. Inne dochody (procenty za zwłokę) . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

A. Wydatki osobowe.

Poz. 1. 1 radca urzędu portu (XI/XII)
1 st. inspektor portu (X)
2 st. sekretarzy portu (VIII)
1 pierwszy maszynista (VII)
1 mechanik (VI) . . . .

Poz. 2. Wynagrodzenie dla 23 urzędników kontraktowych i sił pomocniczych łącznie z opłatami za ubezpieczenie . . . .

Poz. 3. Płaca dla 250 kierowników wieżyc, mostów, wywrotnic, żórawi, wózków elektr., przesuwnic, bunkrów wagowych, linowych urządzeń przetokowych oraz dla smarowników, palaczy, ślusarzy, dozorców składów, przodowników, sił pomocniczych, posłańców, kierowników motorówek, zamiataczy i pomywaczek . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 4. Zapotrzebowanie kancelarji (sprzęt, formularze, koszta administracji, opalanie, uprzątanie, woda, oświetlenie, opłaty telefoniczne) . . . .

Poz. 5. Utrzymanie i uprzątanie (2,5 % wartości) oraz ubezpieczenie od ognia (3 ‰ wartości) publicznych hal składowych i biur służbowych (wartość 4 340 000 G.), utrzymanie i uprzątanie placów składowych, ulic, ustępów, urządzeń przeciwpożarowych, telefonów oraz utrzymanie budynków mieszkalnych i t. d. . . . .

Poz. 6. A. a) Koszta ruchu żórawi lądowych (prądu elektr. i materjałów) . . . .
- b) Utrzymanie żórawi lądowych i oddziałów ruchu żórawi przy 12 godzinnej pracy dziennie . . . .
- c) Ubezpieczenie od obowiązkowej odpowiedzialności i ognia oraz wynagrodzenie szkód, za żórawie (ogółem 3‰ wartości) . . . .

B. a) Koszta ruchu żórawia pływającego . . . .
- b) Koszta utrzymania żórawia pływającego 4 % wartości wynoszącej 250 000 G.
- c) Dokowanie żórawia pływającego . . . .
- d) Koszta wynajęcia prywatnego żórawia pływającego . . . .

Poz. 7. Utrzymanie sprzętu przeładunkowego, wózków elektrycznych i stacji naładowczych .
(9 % wartości wynoszącej 560 000 G.

do przeniesienia

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Rzeczywiste dochody w r.			Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	1. IV. 1927/28 G	1. IV. 1928/29 G	1. I. 1929/30 G	
400 000	200 000	200 000	—	170 000	218 200	311 900	
75 000	100 000	—	25 000	168 200	100 000	76 200	
4 000	4 000	—	—	10 400	11 000	6 000	
20 000	50 000	—	30 000	90 900	77 800	59 000	
2 628 500	1 250 000	1 378 500	—	1 346 500	1 577 000	2 149 600	
15 000	15 000	—	—	1 786 000	1 984 000	2 602 700	
15 000	15 000	—	—				por. wydatki dział IV. poz. 5.
80 000	30 000	50 000	—				
20 000	20 000	—	—				por. wydatki dział IV. poz. 3.
15 000	15 000	—	—				por. wydatki dział IV. poz. 4.
2 500	2 500	—	—				
3 275 000	1 701 500	1 628 500	55 000				
		1 573 500					
50 600	46 200	4 400	—				
122 000	98 000	24 000	—				
810 000	400 000	410 000	—				
60 000	30 000	30 000	—				por. dochody dział VI. poz. 5.
122 000	80 000	42 000	—				por. dochody dział VI. poz. 6.
300 000	185 000	115 000	—				
360 000	226 000	134 000	—				por. dochody dział VI poz. 7 a. i dział IX. poz. 4.
28 800	15 000	13 800	—				
17 500	10 000	7 500	—				por. dochody dział VI. poz. 7 b i dział IX. poz. 5.
10 000	17 500	—	7 500				
2 000	2 000	—	—				
3 000	3 000	—	—				
50 400	27 000	23 400	—				por. dochody dział IX. poz. 3.
1 936 300	1 139 700	804 100	7 500				

IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

z przeniesienia

Poz. 8. Udział w wysokości 25 % kosztów utrzymania brzegów w porcie, od mostu kolejowego do Einlage . . . .

Poz. 9. a) Koszta ruchu i utrzymania motorówki „Nora“ wraz z łodzią rezerwową . . . .

b) Koszta ruchu i utrzymania łodzi motorowej „Anita“ . . . .

Poz. 10. **Fundusz rezerwowy:**

a) na odnowienie budynków i magazynów . . . .

b) na odnowienie żórawi wraz z oddziałami ruchu żórawi i żórawia pływającego . . .

[b) na założenie funduszu ubezpieczeniowego dla żórawi włącznie żórawia pływającego, 2‰ od 4 014 000 G.] . . . .

c) na odnowienie motorówki „Nora“, 25 % Zarząd Kejów (75 % por. Urząd Budowy Portu) . . . .

d) na odnowienie sprzętu przeładunkowego, wózków elektrycznych, doczepek i stacyj naładowczych . . . .

e) na odnowienie łodzi motorowej „Anita“ . . . .

Poz. 11. Wydatki nieprzewidziane na utrzymanie bieżące, nowe urządzenia, ulepszenia techniczne i budowlane istniejących urządzeń . . . .

Poz. 12. Koszta podróży, zapomogi na mieszkanie, usuwanie śniegu, odszkodowanie za uszkodzenia i t. d. i dla zaokrąglenia . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .

Wydatki wynoszą . . . .

Zatem nadwyżka

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja

(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja

(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent

(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31	1929/30	więcej	mniej	
G	G	G	G	
1 936 300	1 139 700	804 100	7 500	
7 500	7 500	—	—	por. dochody dział VI. poz. 9.
20 000	20 000	—	—	
5 000	5 000	—	—	por. dochody dział XI. poz. 3.
64 400	64 400	—	—	
142 000	142 000	—	—	
—	8 000	—	8 000	
260	260	—	—	
18 000	18 000	—	—	
280	280	—	—	
50 000	100 000	—	50 000	
10 310	10 360	—	50	
2 254 050	1 515 500	804 100	65 550	
		738 550		
3 275 000	1 701 500			
2 254 050	1 515 500			
1 020 950	186 000			

IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów

IX.

Budżet

Warsztatów Portowych w Gdańsku-Nowymporcie.

IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe

Dochody.

Poz. 1. Dochód ze sprzedaży materjałów budowlanych, starych materjałów i sprzętu i t. d. .

Poz. 2. Wypożyczenie sprzętu i wykonanie robót na rachunek obcy . . . .

Zwrot za:

Poz. 3. utrzymanie statków i sprzętu Urzędu Budowy Portu, Urzędu Pilotów i Zarządu Kejów .

Poz. 4. utrzymanie żórawi lądowych . . . .

Poz. 5. ruch i utrzymanie żórawia pływającego . . . .

Poz. 6. roboty kowalskie i ślusarskie pp. dla Urzędu Budowy Portu . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

a) Wydatki osobowe.

Poz. 1. 1 st. inspektor techniczny portu (X)
1 dozorca warsztatów (VIII)
1 werkmistrz (VI) . . . .

Poz. 2. 1 kancelaryjna siła pomocnicza
1 żeńska kancelaryjna siła pomocnicza
$\frac{1}{3}$ st. sekretarza portowego, $\frac{1}{3}$ kancelaryjnej siły pomocniczej . . . .
Powyższe siły Urzędu Budowy Portu w zakresie oznaczonym są do dyspozycji Warsztatów Portowych do załatwienia spraw kasowych, rejestracyjnych i kancelaryjnych

b) Wydatki rzeczowe.

Poz. 3. Utrzymanie budynków służbowych Warsztatów Portowych . . . .

Poz. 4. Utrzymanie statków i sprzętu Urzędu Budowy Portu, Urzędu Pilotów i Zarządu Kejów .

Poz. 5. Utrzymanie żórawi lądowych . . . .

Poz. 6. Utrzymanie i ruch żórawia pływającego . . . .

Poz. 7. Roboty ślusarskie i kowalskie pp. dla Urzędu Budowy Portu . . . .

Poz. 8. Koszta utrzymania i ruchu statku służbowego Warsztatów i statku transportowego (motorówki „Trude“ i „Klara“) . . . .

Poz. 9. Koszta utrzymania i ruchu maszyn do obróbki i narzędzi . . . .

Poz. 10. Zapotrzebowanie kancelarji Warsztatów Portowych: koszta druków, czasopism i książek, opalania, uprzątania i oświetlenia ubikacyj biurowych, opłaty telefoniczne, koszta ogłoszeń, płaca dla 1 posłańca i dla specjalnej siły pomocniczej kancelaryjnej

do przeniesienia

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
1 000	1 000	—	—	
22 000	16 000	6 000	—	por. wydatki dział IX. poz. 12.
23 000	27 000	—	4 000	por. wydatki dział IX. poz. 4.
240 000	183 000	57 000	—	por. wydatki dział IX. poz. 5.
23 000	24 200	—	1 200	por. wydatki dział IX. poz. 6.
47 000	45 000	2 000	—	por. wydatki dział IX. poz. 7.
356 000	296 200	65 000	5 200	
		59 800		
21 700	18 000	3 700	—	
11 455	16 400	—	4 945	
5 000	3 000	2 000	—	por. doch. dział VI. poz. 4 a.
12 300	16 000	—	3 700	por. doch. dział IX. poz. 3.
170 000	116 500	53 500	—	por. doch. dział IX. poz. 4.
17 000	17 400	—	400	por. doch. dział IX. poz. 5.
23 345	23 700	—	355	por. doch. dział IX. poz. 6.
32 000	22 000	10 000	—	
23 000	23 000	—	—	
8 000	8 000	—	—	por. doch. dział VI. poz. 4 c.
323 800	264 000	69 200	9 400	

X. Policja Portowa

XI. Administracja Długów

XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)

XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)

XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

XV. Lewa polowa Nogatu

z przeniesienia

Poz. 11. Opieka nad robotnikiem i zapobieganie nieszczęśliwym wypadkom, koszta podróży i noclegi dla urzędników pp., porządki, uprzątanie, opalanie i oświetlenie placu stoczni i warsztatów. Płace dla stróżów w podwórzu warsztatowem, koszta z powodu urlopów, choroby i innych powodów niestawienia się do pracy urzędników i robotników, oraz zapomogi dla wysłużonych zwolnionych robotników . . . .

Poz. 12. Wypożyczenie sprzętu i statków i wykonanie robót na rachunek obcy . . . .

Poz. 13. **Fundusz rezerwowy:**

a) na odnowienie budynków . . . .
b) „ „ statków . . . .
c) „ „ maszyn do obróbki . . . .

Suma wydatków

Objaśnienie.

Warsztaty portowe pracują na zasadach handlowych, dlatego za wszelkie świadczenia przewiduje się odpowiedni zwrot kosztów.

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
323 800	264 000	69 200	9 400	
20 000	24 000	—	4 000	
10 000	6 000	4 000	—	por. doch. dział IX. poz. 2.
1 000	1 000	—	—	
400	400	—	—	
800	800	—	—	
356 000	296 200	73 200	13 400	
		59 800		
356 000	296 200			
356 000	296 200			
pokrywa się	pokrywa się			

X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe

Rada Portu w Gdańsku.

Rok budżetowy 1930/31

X.

Budżet

Policji Portowej.

Dochody.

Poz. 1. Sprawy mieszkaniowe . . . .
Poz. 2. Umundurowanie i ekwipunek . . . .
Poz. 3. Motorówki . . . .
Poz. 4. Kary porządkowe i za przekroczenia w służbie, pobierane od urzędników . . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

a) Wydatki osobowe.

Poz. 1. Pensje dla:
1 kapitana policji
1 sekretarza policji nawigacyjnej
3 sekretarzy ruchu policji nawigacyjnej
1 st. wachmistrza głównego
9 asystentów policji portowej
10 st. wachmistrzów
38 wachmistrzów . . . .
Poz. 2. Wynagrodzenia i płace . . . .
Poz. 3. Dodatki służbowe . . . .
Poz. 4. Koszta podróży, djety, koszta przejazdów i transportu . . . .
Poz. 5. Zapomogi . . . .

b) Wydatki rzeczowe.

Poz. 6. Zapotrzebowanie kancelarji łącznie z opłatami pocztowemi i telefonicznemi . . . . .
Poz. 7. Zaprowiantowanie w razie ewentualnej delegacji . . . .
Poz. 8. Umundurowanie . . . .
Poz. 9. Sprawy mieszkaniowe . . . .
Poz. 10. Służba sanitarna . . . .
Poz. 11. Dostarczenie ekwipunku . . . .
Poz. 12. Dostarczenie łodzi motorowych . . . .
Poz. 13. Materjały pędne . . . .
Poz. 14. Nauka i wychowanie fizyczne . . . .
Poz. 15. Różne . . . .
Poz. 16. Odnowienie łodzi . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Zatem niedobór

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31	1929/30	więcej	mniej	
G	G	G	G	
2 300	2 300	—	—	
950	950	—	—	
3 000	3 000	—	—	
50	50	—	—	
6 300	6 300	—	—	
275 000	270 000	5 000	—	
14 000	13 000	1 000	—	
910	910	—	—	
5 000	5 000	—	—	
760	760	—	—	
295670	289670			
6 000	6 000	—	—	
500	500	—	—	
17 000	17 000	—	—	
19 250	19 250	—	—	
5 000	5 000	—	—	
4 500	4 500	—	—	
45 000	45 000	—	—	
10 000	10 000	—	—	
1 200	1 200	—	—	
100	100	—	—	
10 000	10 000	—	—	
414 220	408 220	6 000	—	
6 300	6 300			
414 220	408 220			
407 920	401 920			

XI. Administracja Długów

XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)

XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)

XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa

Rada Portu w Gdańsku.

Rok budżetowy 1930/31

XI.

Budżet

Administracji Długów.

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów

Dochody.

Poz. 1. Dochody z odsetek od funduszu rezerwowego, jaki należy stworzyć zgodnie z umową . .

Suma dochodów

Wydatki.

Poz. 1. Oprocentowanie i amortyzacja pożyczki z roku 1927 . . . .
Poz. 2. Oprocentowanie pożyczki z roku 1929 . . . .
Poz. 3. Inne wydatki związane z pożyczkami (prowizje pp.) . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Zatem niedobór

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok 1930/31 G	Preliminarz na rok 1929/30 G	Zatem na rok 1930/31 więcej G	Zatem na rok 1930/31 mniej G	Objaśnienia
				Pożyczkę 6½ % z roku 1927 w wysokości 4½ miljona dolarów zaciągnięto na podstawie umów z 1. 7. i 25. 7. 1927 r., — odsyłamy do treści tych umów — przez bankierów Blair & Co. Inc. i Chase Securities Corporation of New York, obie firmy z siedzibą w Nowym Yorku oraz Netherlandsche Handelsmaatschappij i Mendelsohn & Co. Amsterdam i Pierson & Co., wszystkie z siedzibą w Amsterdamie (Holandja) i R. Mees & Zoonen z siedzibą w Rotterdamie (Holandja). Ustalono następujące **terminy normalne oprocentowania i amortyzacji** pożyczki:
65 000	60 000	5 000	—	**A. Oprocentowanie bez amortyzacji**
65 000	60 000	5 000	—	od sierpnia do listopada 1927 r. włącznie miesięcznie 36 562.50 dolarów złotych od grudnia 1927 r. do maja 1930 r. włącznie miesięcznie 24 375.00 dolarów złotych **B. Oprocentowanie i amortyzacja** od czerwca 1930 r. do maja 1952 r. włącznie miesięcznie 32 276.84⅓ dolarów złotych
1 914 000	1 675 000	239 000	—	Na **stworzenie specjalnego funduszu rezerwowego** w wysokości 193 670 dolarów złotych należy wpłacać:
220 000	—	220 000	—	
10 000	50 000	—	40 000	od sierpnia 1927 r. do lipca 1929 r. włącznie miesięcznie 8 069.58⅓ dolarów złotych.
2 144 000	1 725 000	459 000	40 000	7%-wą pożyczkę z r. 1929 w wysokości 125 000 £ zaciągnięto na podstawie umowy z dnia 31. sierpnia 1929 r. w bankach: Spółka komandytowa R. Damme i Spółka Akc. The British and Polish Trade Bank — obie w Gdańsku.
		419 000		
65 000	60 000			Oprocentowanie w wysokości 7% następuje w ratach kwartalnych płatnych z dołu, amortyzacja:
2 144 000	1 725 000			dnia 1. września 1931 r. . . . . 40 000 £
2 079 000	1 665 000			dnia 1. września 1932 r. . . . . 40 000 £ dnia 1. września 1933 r. . . . . 45 000 £

Rada Portu w Gdańsku.

Rok budżetowy 1930/31

XII.

Budżet

Urzędu Regulacji Wodnej w Einlage.

Wisła.

XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)

XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)

XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

XV. Lewa połowa Nogatu

Dochody.

Poz. 1. a) Czynsze najmu i dzierżawy oraz innego rodzaju użytkowanie nieruchomości, opłaty rekognicyjne . . . .

b) tosamo z terenów wałowych . . . .

Poz. 2. Dochód ze sprzedaży materjałów budowlanych, starego sprzętu i materjałów i inne dochody . . . .

Poz. 3. Wypożyczenie sprzętu i statków, wykonanie robót na rachunek obcy . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

A. Wydatki osobowe.

Poz. 1. 1 radca budowy portu (XI/XII)
1 st. techn. sekretarz portu (VIII)
1 st. sekretarz portu (VIII)
1 sekretarz budowy portu (VIII)
1 nadzorca śluz (VII)
1 kapitan (VI) . . . .

Poz. 2. a) Wynagrodzenie dla 3 urzędników kontraktowych
b) Wynagrodzenie dla 1 dozorcy plantacyj nadbrzeżnych . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 3. Utrzymanie budowli rzecznych oraz tamy palowej koło Schiewenhorst, łącznie z dostawą materjałów budowlanych . . . .

Poz. 4. Utrzymanie farwatru wraz z badaniem i oznaczaniem, utrzymanie i uzupełnienie znaków żeglarskich, usuwanie z farwatru mielizn, raf, resztek pali i innych przeszkód dla żeglugi, bagrowanie, pensje 1 pomocniczego inspektora rzecznego. . . . .

Poz. 5. Koszta ruchu warsztatów i placów warsztatowych w Einlage i w Piekle (Pieckel), utrzymanie budynków, portów i innych urządzeń budowlanych, dróg, placów, parkanów, studzień, plantacyj drzewnych, wałów i helingów . . . .

Poz. 6. Kultura kęp, terenów naniesionych i wydm, przetrzebienie lasów Nickelswalde i Schiewenhorst, gospodarka obydwuch szkółek leśnych, utrzymanie wszelkiego rodzaju znaków i kamieni granicznych i t. d., płaca dla 1 dozorcy wydm, pomoc przy pilnowaniu kęp .

Poz. 7. Roboty pomiarowe i służba informacyjna, w szczególności prace przy sondowaniu rzecznem i morskiem, pomoc przy robotach mierniczych i hydrometrycznych, sondowaniu, pomiarach lodu, obsługa i utrzymanie sygnałów powodziowych, obserwacja stanu wody, utrzymanie wodowskazów i znaków wysokości, w szczególności dalsze badanie niwelacyjne punktów stałych przez ciągłą niwelację ścisłą . . . .

Poz. 8. Naprawa i uzupełnienie statków i sprzętu (statki mieszkalne, promy bud., promy węglowe i łodzie) w Gdańsku-Krakau i opłata za wypożyczenie statku mieszkalnego „Radaune“ . . . .

Poz. 9. Koszta ruchu i utrzymania parowców i motorówek a mianowicie:

a) koszta ruchu parowców „Pelikan“ i „Reiher“, motorówek „Paul“, „Asta“ i „Einlage“, oraz opłaty za wypożyczenie parowca „Reiher“ . . . .

b) utrzymanie wymienionych statków łącznie z wbudowaniem nowego silnika (8—10 PS) dla „Einlage“ . . . .

do przeniesienia

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
12 000	12 000	—	—	
50 000	50 000	—	—	por. wydatki dział XII. poz. 2 b.
3 000	3 000	—	—	
1 000	1 000	—	—	por. wydatki dział XII. poz. 15.
66 000	66 000	—	—	
50 000	40 300	9 700	—	
31 000	31 700	—	700	por. dochody dział XII. poz. 1 b.
300 000	300 000	—	—	
24 500	24 500	—	—	
88 000	88 000	—	—	
13 500	13 500	—	—	
18 000	24 000	—	6 000	
105 000	87 000	18 000	—	por. dochody dział XIV. poz. 4 a.
47 000	47 000	—	—	por. dochody dział XIV. poz. 4 a.
25 000	25 000	—	—	por. dochody dział XIV. poz. 4 a.
702 000	681 000	27 700	6 700	

XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)

XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

XV. Lewa połowa Nogatu

z przeniesienia

Poz. 10. Koszta ruchu utrzymania śluz a mianowicie:
a) koszta ruchu śluz w Einlage, wynagrodzenie dla 1 maszynisty, koszta ruchu i utrzymania instalacji świetlnej . . . .
b) utrzymanie śluzy dla statków i śluzy dla tratew w Einlage . . . .

Poz. 11. Koszta rzeczowe kierownictwa budowy, mianowicie: płaca dla 1 posłańca, porządki, opalanie i oświetlenie ubikacyj biurowych, wyposażenie ubikacyj służbowych, materjały piśmienne i rysunkowe i t. d. . . . .

Poz. 12. Obsługa i utrzymanie telefonów w Einlage i w Piekle (Pieckel): wynagrodzenie dla 1 dozorcy przewodów i 2 dozorców telefonów, siły robocze przy wymianie zużytych słupów telefonicznych, oraz opłaty telefoniczne za telefon pocztowy w Einlage . . . . .

Poz. 13. Utrzymanie, zakup i uzupełnienie przedmiotów wyposażenia ubikacyj służbowych, urządzenia humanitarne z tytułu opieki nad robotnikiem, koszta podróży, djety i noclegi, odszkodowanie za śluzowanie w nocy oraz wszelkie nieprzewidziane wydatki . . . . .

Poz. 14. Wydatki specjalne podług „Umowy w sprawie taryfy płac“ §§ 14—18 . . . . . .

Poz. 15. Wypożyczenie sprzętu i statków, wykonanie robót na rachunek obcy . . . .

Poz. 16.
[a) wybrukowanie 200 m bieżących mola zachodniego (jednorazowo)] . . . . . .
a) przedłużenie mola wschodniego o 100 m. bież. . . . .
b) budowa pokrycia brzegu koło Käsemark (jednorazowo) . . . .
[c) naprawa pokrycia brzegu koło Einlage (jednorazowo)] . . . .
[d) naprawa pokrycia brzegu koło Barendt (jednorazowo)] . . . .

Poz. 17. Koszta łamania lodu na Wiśle . . . .

Poz. 18. Koszta nabycia lodołamacza — II rata — . . . .

Poz. 19. Fundusz rezerwowy:
a) na odnowienie budynków . . . .
b) na odnowienie statków . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Zatem niedobór

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja.
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja.
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
702 000	681 000	27 700	6 700	
34 300	34 300	—	—	
10 000	10 000	—	—	
5 000	5 000	—	—	
19 000	19 000	—	—	
8 500	8 500	—	—	
27 000	27 000	—	—	
200	200	—	—	
—	30 000	—	30 000	por. dochody dział VII. poz. 3.
140 000	—	140 000	—	
65 000	150 000	—	85 000	
—	130 000	—	130 000	
—	140 000	—	140 000	
500 000	500 000	—	—	
140 000	150 000	—	10 000	por. dochody dział XIV. poz. 5.
13 000	13 000	—	—	
42 000	42 000	—	—	
1 706 000	1 940 000	167 700	401 700	
			234 000	
66 000	66 000			
1 706 000	1 940 000			
1 640 000	1 874 000			

XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)

XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie

I. Prezydjum

II. Delegacje

III. Wydział Administracyjny i Finansowy

IV. Kasa Główna

V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa

VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie

VII. Urząd Pilotów

VIII. Zarząd Kejów

IX. Warsztaty Portowe

X. Policja Portowa

XI. Administracja Długów

XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)

Rada Portu w Gdańsku.

Rok budżetowy 1930/31

XIII.

Budżet

Urzędu Regulacji Wodnej w Einlage.

Drogi wodne elbląskie.

Dochody.

Poz. 1. Czynsze najmu i dzierżawy oraz wszelkiego rodzaju użytkowanie nieruchomości, opłaty rekognicyjne . . . .

Poz. 2. Dochód ze sprzedaży materjałów budowlanych, starych materjałów i sprzętu oraz inne dochody . . . .

Poz. 3. Wypożyczenie sprzętu i statków, wykonanie robót na rachunek obcy . . . .

Poz. 4. Opłaty komunikacyjne według taryfy:

śluza Danziger Haupt	24 000 G.
most zwodzony w Tiegenort	700 „
przystanki i stacje ładunkowe na Wiśle Elbląskiej	300 „

Suma dochodów

Wydatki.

A. Wydatki osobowe.

Poz. 1. 1 sekretarz budowy portu (VII)
1 asystent śluzy (VI) . . . .

Poz. 2. Wynagrodzenie dla 1 urzędnika kontraktowego . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 3. Utrzymanie umocnień brzegów Wisły Elbląsiej i Królewieckiej, Schwente i Tiege . . .

Poz. 4. Utrzymanie i oznaczenie farwatru, znaków żeglarskich, usuwanie przeszkód dla żeglugi, dozór rzeczny, jak powyżej . . . .

Poz. 5. Plantacje nowe i uzupełniające, sitowie, roboty meljoracyjne, utrzymanie znaków granicznych, palików i kamieni stacyjnych, rowów, dróg i drzewostanu jak pod 3 . . . .

Poz. 6. Koszta ruchu i utrzymania śluz, mianowicie:
a) koszta ruchu śluzy w Danziger Haupt . . . .
b) utrzymanie śluzy wraz z przynależnemi budynkami i innemi budowlami w Danziger Haupt oraz osuszenie śluzy . . . .

Poz. 7. Naprawa drewnianych tam kierunkowych śluzy w Danziger Haupt . . . .

Poz. 8. Eksploatacja i utrzymanie mostów, mianowicie:
a) eksploatacja mostów w Marienau i Tiegenort . . . .
b) utrzymanie mostów, stacyj ładunkowych i mostów przystankowych, jak pod 3 . .

Poz. 9. Utrzymanie budynków służbowych, dróg, plantacyj drzewnych, urządzeń ochronnych nad Wisłą Elbląską . . . .

Poz. 10. Utrzymanie urządzeń telefonicznych . . . .

Poz. 11. Roboty pomiarowe i obserwacje wodostanu, świadczenia pomocnicze przy pomiarach, sondowanie i inspekcje rzeczne, zakup pali i kamieni, utrzymanie wodoskazów i znaków niwelacyjnych, jak pod 3 . . . .

Poz. 12. Koszta ruchu i utrzymania statków i motorówek, mianowicie:
a) koszta ruchu holownika wzgl. kutra „Nixe“ i 1 motorówki „Karl“ do dyspozycji inspektora rzecznego . . . .

do przeniesienia

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
4 000	4 000	—	—	
300	300	—	—	
700	700	—	—	por. wydatki dział XIII. poz. 17.
25 000	25 000	—	—	
30 000	30 000	—	—	
10 200	10 200	—	—	
8 200	8 000	200	—	
110 000	82 000	28 000	—	
9 000	9 000	—	—	
1 000	1 000	—	—	
12 000	12 000	—	—	
73 000	3 000	70 000	—	
4 000	4 000	—	—	
1 000	1 000	—	—	
2 000	2 000	—	—	
1 500	1 500	—	—	
1 500	1 500	—	—	
1 500	1 500	—	—	
16 500	16 500	—	—	
251 400	153 200	98 200	—	

z przeniesienia

b) utrzymanie kutra holowniczego i motorówki . . . .

Poz. 13. Koszta ruchu i utrzymania pogłębiarki parowej wraz z holowaniem pomocniczem, utrzymanie pogłębiarki ręcznej . . . .

Poz. 14. Utrzymanie wszelkich innych statków, przyrządów budowlanych i mierniczych i zakup potrzebnych w tym celu materjałów budowlanych i pędnych, jak pod 3 . . . . . .

Poz. 15. Opieka nad robotnikiem, koszta podróży, djety i noclegi, odszkodowanie za śluzowania nocne oraz wydatki nieprzewidziane . : . . . .

Poz. 16. Wydatki specjalne w myśl taryfy płac §§ 14—18 . . . .

Poz. 17. Wypożyczenie sprzętu i statków, wykonanie robót na rachunek obcy . . . . . .

Poz. 18. **Fundusz rezerwowy:**
a) na odnowienie budynków . . . .
b) na odnowienie statków . . . .

Poz. 19. Odszkodowanie Senatu Wolnego Miasta za zamknięcie kanału Wisła—Zalew, IV rata .

Poz. 20. Odsetki od sumy pozostałej, podług stopy dyskontowej „Bank von Danzig“ . . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Zatem niedobór

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
251 400	153 200	98 200	—	
6 000	15 000	-	9 000	
62 000	62 000	—	—	
17 300	13 100	4 200	—	
2 150	3 050	—	900	
4 500	4 500	—	—	
50	50	—	—	por. dochody dział XIII. poz. 3.
1 700	1 700	—	—	
5 400	5 400	—	—	
100 000	100 000	—	—	
7 500	12 000	—	4 500	
458 000	370 000	102 400	14 400	
		88 000		
30 000	30 000			
458 000	370 000			
428 000	340 000			

Podług umowy należy się w całości odszkodowanie 500 000 G., a mianowicie:

w roku	1927	100 000 G.
1. IV.	1928	100 000 „
1. IV.	1929	100 000 „
1. IV.	1930	100 000 „
1. IV.	1931	100 000 „
		500 000 G.

Pozatem należy uiścić odsetki od pozostałej każdorazowo należytości podług stopy dyskontowej „Bank von Danzig".

XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie

I. Prezydjum

II. Delegacje

III. Wydział Administracyjny i Finansowy

IV. Kasa Główna

V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa

VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie

VII. Urząd Pilotów

VIII. Zarząd Kejów

IX. Warsztaty Portowe

X. Policja Portowa

XI. Administracja Długów

XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)

XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)

Rada Portu w Gdańsku.

Rok budżetowy 1930/31

XIV.

Budżet

Stoczni Gdańsk-Krakau.

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

Dochody.

Poz. 1. Czynsze najmu i dzierżawy oraz wszelkiego rodzaju użytkowanie nieruchomości, opłaty rekognicyjne . . . .

Poz. 2. Dochód ze sprzedaży materjałów budowlanych, starego sprzętu i materjałów i inne dochody . . . .

Poz. 3. a) Wypożyczenie sprzętu i statków, wykonanie robót na rachunek obcy (por. wydatki poz. 15 a) . . . .

b) Zwrot kosztów za prace i dostawy dla innych urzędów, o ile nie przewidziano w poz. 4 (por. wydatki poz. 15 b) . . . .

Poz. 4. a) Zwrot kosztów za prace wykonane dla Urzędu Regulacji Wodnej w Einlage i innych urzędów Rady Portu oraz za odstąpione materjały pędne . . . .

b) tosamo za świadczenia na rzecz portu wewnętrznego . . . .

Poz. 5. Zwrot kosztów akcji łamania lodu . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

a) Ruch i utrzymanie parowców i pogłębiarek.

A. Wydatki osobowe.

Poz. 1. 4 kapitanów (VI) na 8 miesięcy
6 mechaników (VI) na 8 miesięcy . . . .

Poz. 2. Wynagrodzenie dla 6 urzędników kontraktowych na 8 miesięcy . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 3. Ruch i utrzymanie parowców a mianowicie:

a) ruch parowców, a mianowicie: 2 statków holowniczych, wreszcie używanych jako holowników po upływie okresu łamania lodu lodołamaczy i statków węglowych „Ferse“, „Welle“ i „Prussina“ . . . .

b) utrzymanie jak powyżej wraz z statkami innych urzędów Rady Portu . . . . . .

Poz. 4. Ruch i utrzymanie motorówek, a mianowicie:

a) ruch motorówek „Anna“, „Nora“, „Magda“, „Anita“ . . . .

b) utrzymanie jak powyżej wraz z motorówkami innych urzędów Rady Portu . . . .

Poz. 5. Ruch i utrzymanie pogłębiarek, a mianowicie:

a) ruch 1 pogłębiarki czerpakowej, wraz z całym taborem pogłębiarskim . . . . .

b) utrzymanie jak powyżej wraz z wszelkiemi promami i łodziami Urzędu Budowy Maszyn Gdańsk-Krakau i innych urzędów Rady Portu . . . .

Poz. 6. a) Ruch kafaru parowego . . . .

b) Utrzymanie kafaru parowego . . . .

Poz. 7. Fundusz rezerwowy na odnowienie statków . . . .

do przeniesienia

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
13 900	13 900	—	—	
1 000	1 000			
145 000	280 000	—	135 000	
180 000	221 000	—	41 000	
405 150	404 420	730	—	
100 000	100 000	—	--	por. wyd. dział III. poz. 16.
500 000	500 000	—	—	por. wyd. dział XII. poz. 17.
1 345 050	1 520 320	730	176 000	
			175 270	
37 200	30 000	7 200	—	
18 400	25 600	—	7 200	
72 800	78 600	—	5 800	
132 000	140 000	—	8 000	
21 700	21 700	—	—	
40 500	44 500	—	4 000	
75 000	135 600	—	60 600	
80 000	122 000	—	42 000	
5 000	5 000	—	—	
4 500	4 500	—	—	
7 000	15 000	—	8 000	
494 100	622 500	7 200	135 600	

XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

z przeniesienia

b) Ruch i utrzymanie 7 lodołamaczy i 2 statków węglowych.

A. Wydatki osobowe.

Poz. 8. 4 kapitanów (VI) na 4 miesiące
6 mechaników (VI) na 4 miesiące . . . .

Poz. 9. Wynagrodzenie 6 urzędników kontraktowych na 4 miesiące . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 10. Płaca dla personelu okrętowego podczas ruchu . . . .

Poz. 11. Zakup materjałów budowlanych i pędnych . . . .

Poz. 12. Koszta utrzymania statków . . . .

Poz. 13. Koszta podróży, djety i noclegi . . . .

Poz. 14. Fundusz rezerwowy na odnowienie statków . . . .

c) Roboty i świadczenia:

Poz. 15. a) na rachunek obcy (por. dochody poz. 3 a) . . . .
b) dla innych urzędów, o ile nie przewidziano ich w poz. 2—4 (por. dochody poz. 3 b)

d) Ruch stoczni (wydatki wspólne a, b, c).

A. Wydatki osobowe.

Poz. 16. 1 radca budowy portu (XI/XII)
1 naczelnik warsztatów (VIII)
1 zarządca magazynów (VI)
1 sekretarz portu (VII)
2 werkmistrzów (VI) . . . .

Poz. 17. Wynagrodzenie 6 urzędników kontraktowych . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 18. Koszta podróży, oraz opłaty pocztowe i telefoniczne . . . .

Poz. 19. Utrzymanie urządzeń stoczni jak: skarpy, bulwary, przywięźle palowe dla statków, umocnienia, zasieki węglowe, studnie, drogi, drzewostany i inne plantacje, most przy śluzie i t. d. . . . .

Poz. 20. Ruch i utrzymanie maszyn fabrycznych, a mianowicie:
a) ruch urządzeń fabrycznych jak maszyny napędowe i transmisje wałowe, maszyny do obróbki, instalacja elektryczna, urządzenia pneumatyczne, narzędzia i przyrządy, instrumenty, sanki Mortona, tory kolejki wąskotorowej, obrotnice, sleepy i t. d. . .
b) utrzymanie jak wyżej . . . .

Poz. 21. Utrzymanie budynków służbowych mianowicie: gmachu Urzędu Budowy, kotłowni, warsztatów do obróbki żelaza i drzewa, szop dla łodzi, drzewa, do składowania węgla i koksu, budynku dla sprzętu okrętowego, domu magazynowego, hali z sikawkami, domku do gotowania smoły, hali maszyn sleepowych, 4 ustępów, lodowni, łazienki, pralni, 2 pisoirów, komina z dymnikami, szopy przy kotłowni . . . .

do przeniesienia

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
494 100	622 500	7 200	135 600	
18 600	15 000	3 600	—	
9 200	12 800	—	3 600	
57 000	57 000	—	—	
100 000	100 000	—	—	
139 000	145 000	—	6 000	
5 000	5 000	—	—	
33 000	33 000	—	—	
64 000	110 000	—	46 000	
92 000	83 000	9 000	—	
46 000	28 500	17 500	—	
28 200	30 000	—	1 800	
3 000	3 000	—	—	
30 500	30 500	—	—	
49 000	47 070	1 930	—	
37 700	36 700	1 000	—	
23 400	20 400	3 000	—	
1 229 700	1 379 470	43 230	193 000	

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

z przeniesienia

Poz. 22. Utrzymanie budynków służbowych, mianowicie: 5 domów mieszkalnych służbowych z 9 mieszkaniami i 8 domów mieszkalnych wynajętych z 23 mieszkaniami dla urzędników etatowych i kontraktowych oraz robotników . . . .

Poz. 23. Wynagrodzenie i płaca dla 3 werkmistrzów, odźwiernych, stróżów i t. d., uprzątanie ubikacyj biurowych i warsztatów oraz czyszczenie kominów, obsługa domu noclegowego wraz z umywalnią . . . .

Poz. 24. Utrzymanie telefonów . . . .

Poz. 25. Wydatki specjalne według taryfy płac § 14 (świadczenia specjalne), § 15 (wynagrodzenie za długoletnią służbę), § 16 (przyznanie płacy w razie niestawienia się do pracy), § 17 (świadczenia podczas choroby), § 18 (urlop wypoczynkowy, płaca za próbne ćwiczenia straży ogniowej i za zastępstwo pracowników) . . . .

Poz. 26. Wydatki różne, jak zakup książek i czasopism technicznych, przeprowadzenie badań naukowych z zakresu budownictwa, opłaty ubezpieczeniowe, djety, noclegi i t. d. . . .

Poz. 27. Fundusz rezerwowy na odnowienie budynków . . . .

Suma wydatków

Objaśnienia.

Stocznia Gdańsk-Krakau pracuje na zasadach kupieckich, aby wykazać swą rentowność; z tego powodu za wszelkie świadczenia stoczni przewiduje się odpowiednie zwroty.

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .

Wydatki wynoszą . . . .

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Gdańska Delegacja

(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja

(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent

(—) H. de Loës.

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
1 229 700	1 379 470	43 230	193 000	
9 600	11 300	—	1 700	
41 700	56 500	—	14 800	
2 700	2 700	—	—	
31 450	40 450	—	9 000	
12 900	12 900	—	—	
17 000	17 000	—	—	
1 345 050	1 520 320	43 230	218 500	
			175 270	
1 345 050	1 520 320			
1 345 050	1 520 320			
Co się pokrywa				

XV. Lewa połowa Nogatu

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau

XV.

Budżet

Nogatu od Piekła do Ujścia

(lewa połowa rzeki).

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Dochody.

Poz. 1. Czynsze najmu i dzierżawy oraz innego rodzaju użytkowanie nieruchomości, opłaty rekognicyjne . . . .

Poz. 2. Dochód ze sprzedaży materjałów budowlanych, starego sprzętu i materjałów i inne dochody . . . .

Poz. 3. Wykonanie robót na rachunek obcy . . . .

Poz. 4. Opłaty od żeglugi i spławu przy śluzach w Montauerspitze, Schőnau, Galgenberg i Horsterbusch, oraz opłaty portowe w porcie Montauerspitze . . . .

Suma dochodów

Wydatki.

Zwrot połowy kosztów za:

A. Wydatki osobowe.

Poz. 1. 1 radca budowlany jako naczelnik urzędu regulacji wodnej 2b)
1 sekretarz dróg wodnych (6)
2 inspektorów rzecznych (6)
1 asystent śluzy (8)
1 kierownik statku (10 a) . . . .

Poz. 2. Wynagrodzenie urzędników kontraktowych . . . .

B. Wydatki rzeczowe.

Poz. 3. Koszta podróży i djety, strawne i noclegi dla urzędników . . . .

Poz. 4. Zapomogi mieszkaniowe i dla rowerzystów, opłaty pocztowe i telefoniczne, zapotrzebowania biurowe pp. . . . .

Poz. 5. Utrzymanie budowli regulacji rzecznej . . . .

Poz. 6. Utrzymanie farwatru . . . .

Poz. 7. Rozbudowa obrzeży i nalądowań . . . .

Poz. 8. Utrzymanie 3 budowli śluzowych, jazu, budowli wpustowych koło Montauerspitze oraz budynków i portów

a) ruch . . . . 6 700 G.
b) utrzymanie . . . . 34 125 G. . . . .

Poz. 9. Ruch i utrzymanie telefonów

a) ruch . . . . 2 300 G.
b) utrzymanie . . . . 950 G. . . . .

Poz. 10. Pomiary i obserwacja wodostanów . . . .

Poz. 11. Ruch i utrzymanie bieżące statków i sprzętu

a) ruch . . . . 41 200 G.
b) utrzymanie . . . . 23 050 G. . . . .

do przeniesienia

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/31 G	1929/30 G	więcej G	mniej G	
3 750	3 125	625	—	
1 250	1 875	—	625	
—	—	—	—	
2 500	1 875	625	—	
7 500	6 875	1 250	625	
		625		
15 250	14 375	875	—	
10 575	19 650	—	9 075	
2 750	2 000	750	—	
2 375	1 875	500	—	
12 575	11 375	1 200	—	
3 375	3 125	250	—	
4 125	3 500	625	—	
40 825	33 750	7 075	—	
3 250	3 000	250	—	
1 625	1 375	250	—	
64 250	62 750	1 500	—	
160 975	156 775	13 275	9 075	

z przeniesienia

Poz. 12. Ogólne . . . .

Poz. 13. Wykonanie robót na rachunek obcy . . . .

Poz. 14. Odszkodowanie za dostarczenie statków i sprzętu do robót konserwacyjnych nad Nogatem . . . .

[**Poz. 15.** Wzmocnienie zakotwienia skrzydłowych ścian szpuntowych i umocnienie skarp brzegu południowego w zewnętrznym porcie Montauerspitze (jednorazowo)] . . . .

Suma wydatków

Powtórzenie.

Dochody wynoszą . . . .
Wydatki wynoszą . . . .

Zatem niedobór

Gdańsk, dnia 21 lutego 1930 r.

Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

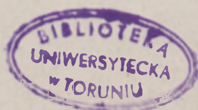
Gdańska Delegacja
(—) Exner. (—) Dr. Schimmel.

Polska Delegacja
(—) Dr. Hilchen. (—) Witkowski.

Prezydent
(—) H. de Loës.

Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

Preliminarz na rok		Zatem na rok 1930/31		Objaśnienia
1930/1931 G	1929/1930 G	więcej G	mniej G	
160 975	156 775	13 275	9 075	
2 275	2 750	—	475	
—	—	—	—	
10 250	10 250	—	—	
—	37 500	—	37 500	
173 500	207 275	13 275	47 050	
			33 775	
7 500	6 875			
173 500	207 275			
166 000	200 400			



Zestawienie
I. Prezydjum
II. Delegacje
III. Wydział Administracyjny i Finansowy
IV. Kasa Główna
V. Dyrekcja Techniczna i Handlowa
VI. Urząd Budowy Portu w Gdańsku-Nowymporcie
VII. Urząd Pilotów
VIII. Zarząd Kejów
IX. Warsztaty Portowe
X. Policja Portowa
XI. Administracja Długów
XII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Wisła)
XIII. Urząd Regulacji Wodnej w Einlage (Drogi Wodne Elbląskie)
XIV. Stocznia Gdańsk Krakau
XV. Lewa połowa Nogatu

